

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 205



Svensk utgåva

## Lagstiftning

femtiotredje årgången

6 augusti 2010

Innehållsförteckning

### II *Icke-lagstiftningsakter*

#### INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ **Information om ikraftträdandet av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin** ..... 1

#### FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 706/2010 av den 5 augusti 2010 om rättelse av den spanska, franska, portugisiska och rumänska versionen av förordning (EG) nr 891/2009 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter inom sockersektorn** ..... 2
- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 707/2010 av den 5 augusti 2010 om ändring av förordning (EG) nr 891/2009 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter inom sockersektorn** ..... 3
- Kommissionens förordning (EU) nr 708/2010 av den 5 augusti 2010 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 5

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

BESLUT

2010/433/EU:

- ★ **Kommissionens beslut av den 5 augusti 2010 om ändring av kommissionens beslut 2004/558/EG om genomförande av rådets direktiv 64/432/EEG vad gäller tilläggsgarantier avseende infektiös bovin rhinotrakeit vid handel med nötkreatur inom unionen** [delgivet med nr K(2010) 5352] <sup>(1)</sup>..... 7

---

Rättelser

- ★ **Rättelse till beslut Atalanta/3/2010 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (2010/317/Gusp) av den 28 maj 2010 om utnämning av EU:s operationschef för Europeiska unionens militära insats i syfte att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust (Atalanta) (EUT L 142 av den 10.6.2010)** ..... 11



<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## INTERNATIONELLA AVTAL

**Information om ikraftträdandet av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin**

Det avtal mellan Europeiska gemenskapen och Australien om handel med vin <sup>(1)</sup> som undertecknades den 1 december 2008 ska, i enlighet med artikel 44 i avtalet, träda i kraft den 1 september 2010.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 28, 30.1.2009, s. 3.

# FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 706/2010

av den 5 augusti 2010

### om rättelse av den spanska, franska, portugisiska och rumänska versionen av förordning (EG) nr 891/2009 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter inom sockersektorn

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de samlade organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 143, 144.1, 148, 156 och 188.2 jämförda med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Det finns ett fel i den spanska, franska och rumänska språkversionen av artikel 13.4 i kommissionens förordning (EG) nr 891/2009<sup>(2)</sup>. Det finns också ett fel i den portugisiska språkversionen av del I i bilaga I till samma förordning.

- (2) Förordning (EG) nr 891/2009 bör därför rättas i enlighet med detta.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Gäller endast den spanska, franska, portugisiska och rumänska språkversionen.

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 augusti 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 254, 26.9.2009, s. 82.

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 707/2010

av den 5 augusti 2010

## om ändring av förordning (EG) nr 891/2009 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter inom sockersektorn

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 148 jämförd med artikel 4, och

av följande skäl:

- (1) Stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan<sup>(2)</sup>, trädde i kraft den 1 april 2009. I artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 891/2009 av den 25 september 2009 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter inom sockersektorn<sup>(3)</sup> bör det hänvisas till det stabiliserings- och associeringsavtalet.
- (2) Den 1 februari 2010 trädde ett interimsavtal i kraft om handel och handelsrelaterade frågor mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Republiken Serbien, å andra sidan<sup>(4)</sup>. I artiklarna 1 och 2 i förordning (EG) nr 891/2009 bör det hänvisas till detta nya handelsavtal.
- (3) I artikel 5.1 i förordning (EG) nr 891/2009 fastställs det att licensansökningar ska lämnas in under de sju första dagarna av var och en av de tolv delperioder som avses i artikel 3.2 i den förordningen. För att underlätta handeln bör alla aktörer tillåtas importera från och med den dag då tullkvoten öppnas. Aktörerna bör därför kunna ansöka om importlicenser under den månad som föregår den första delperioden. Det är därför nödvändigt att fastställa tidsperioder för ansökan, anmälan och utfärdande av importlicenser för den första delperioden.
- (4) I artikel 15.2 i förordning (EG) nr 891/2009 fastställs påföljder om importerat socker som inte är avsett för

raffinering raffineras. Dessa påföljder bör emellertid inte tillämpas om medlemsstaterna har godkänt motiverade och exceptionella tekniska skäl.

- (5) Förordning (EG) nr 891/2009 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Förordning (EG) nr 891/2009 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 e ska ersättas med följande:

"e) artikel 27.2 i stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan,"

2. I artikel 1 ska följande led g läggas till i första stycket:

"g) Artikel 11.4 i interimsavtalet om handel och handelsrelaterade frågor mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Republiken Serbien, å andra sidan. (\*)

(\*) EUT L 28, 30.1.2010, s. 2."

3. I artikel 2 b ska orden "led b-f" ersättas med orden "led b-g".

4. I artikel 5.1 ska ett andra stycke läggas till:

"Utan att det påverkar första stycket kan ansökningar om licenser för den första delperioden enligt artikel 3.2 lämnas in från och med den 8 till och med den 14 dagen i den månad som föregår denna delperiod."

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 107, 28.4.2009, s. 166.

<sup>(3)</sup> EUT L 254, 26.9.2009, s. 82.

<sup>(4)</sup> EUT L 28, 30.1.2010, s. 2.

5. Artikel 8 ska ersättas med följande:

”Artikel 8

**Importlicensernas utfärdande och giltighet**

1. Importlicenser som begärts i enlighet med första stycket i artikel 5.1 ska utfärdas från den 23 dagen till den sista dagen i den månad under vilken ansökan gjordes.

2. Importlicenser som begärts i enlighet med andra stycket i artikel 5.1 ska utfärdas från den första dagen till den åttonde dagen månaden efter den månad under vilken ansökan gjordes.

3. Licenserna ska vara giltiga till slutet av den tredje månaden efter den månad då de utfärdades, men högst till och med den 30 september. För socker för exceptionell import eller socker som importeras för industriändamål ska licenserna vara giltiga till slutet av det reglerinsår under vilket de utfärdats.”

6. Artikel 9.1 ska ersättas med följande:

”1. Medlemsstaterna ska meddela kommissionen om de sammanlagda mängder som omfattas av ansökningar om importlicenser

a) senast den fjortonde dagen i den månad under vilken ansökningarna lämnas in, för ansökningar som avses i första stycket i artikel 5.1,

b) senast den tjugoförsta dagen i den månad under vilken ansökningarna lämnas in, för ansökningar som avses i andra stycket i artikel 5.1.”

7. I artikel 15.2 ska andra stycket ersättas med följande:

”Producenterna ska före den 1 juni efter det berörda regleringsåret betala ett belopp på 500 euro per ton för de kvantiteter socker som avses i första stycket led c för vilka de inte kan lägga fram för medlemsstaten godtagbara bevis på att det förelåg motiverade och exceptionella tekniska skäl för raffinering.”

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 augusti 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 708/2010****av den 5 augusti 2010****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 6 augusti 2010.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 augusti 2010.

För kommissionen,  
på ordförandens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

## BILAGA

## Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

| KN-nr      | Kod för tredjeland <sup>(1)</sup> | Schablonvärde vid import |
|------------|-----------------------------------|--------------------------|
| 0702 00 00 | MK                                | 27,7                     |
|            | TR                                | 41,0                     |
|            | ZZ                                | 34,4                     |
| 0707 00 05 | TR                                | 93,7                     |
|            | ZZ                                | 93,7                     |
| 0709 90 70 | TR                                | 85,4                     |
|            | ZZ                                | 85,4                     |
| 0805 50 10 | AR                                | 135,1                    |
|            | TR                                | 132,4                    |
|            | UY                                | 73,0                     |
|            | ZA                                | 103,1                    |
|            | ZZ                                | 110,9                    |
| 0806 10 10 | CL                                | 129,8                    |
|            | EG                                | 147,8                    |
|            | MA                                | 137,6                    |
|            | TR                                | 139,9                    |
|            | ZA                                | 98,7                     |
|            | ZZ                                | 130,8                    |
| 0808 10 80 | AR                                | 88,7                     |
|            | BR                                | 68,9                     |
|            | CL                                | 90,3                     |
|            | CN                                | 66,0                     |
|            | NZ                                | 106,6                    |
|            | US                                | 87,0                     |
|            | UY                                | 103,6                    |
|            | ZA                                | 90,7                     |
|            | ZZ                                | 87,7                     |
| 0808 20 50 | AR                                | 70,6                     |
|            | CL                                | 185,2                    |
|            | CN                                | 93,7                     |
|            | NZ                                | 140,9                    |
|            | TR                                | 163,4                    |
|            | ZA                                | 94,3                     |
|            | ZZ                                | 124,7                    |
| 0809 20 95 | CA                                | 608,4                    |
|            | TR                                | 169,9                    |
|            | ZZ                                | 389,2                    |
| 0809 30    | TR                                | 165,4                    |
|            | ZZ                                | 165,4                    |
| 0809 40 05 | BA                                | 62,1                     |
|            | IL                                | 169,2                    |
|            | XS                                | 70,3                     |
|            | ZZ                                | 100,5                    |

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".



# BESLUT

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 5 augusti 2010

om ändring av kommissionens beslut 2004/558/EG om genomförande av rådets direktiv 64/432/EEG vad gäller tilläggsgarantier avseende infektiös bovin rhinotrakeit vid handel med nötkreatur inom unionen

[delgivet med nr K(2010) 5352]

(Text av betydelse för EES)

(2010/433/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets direktiv 64/432/EEG av den 26 juni 1964 om djurhälsoproblem som påverkar handeln med nötkreatur och svin inom gemenskapen <sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 9.2 och 10.2, och

av följande skäl:

- (1) Infektiös bovin rhinotrakeit (IBR) är det tydligaste kliniska tecknet på infektion med bovint herpesvirus typ 1 (BHV1). Eftersom många infektioner med detta virus har ett subkliniskt förlopp, bör kontrollåtgärder inriktas mot att utrota infektionen snarare än att bekämpa symptomen.
- (2) I bilaga E.II till direktiv 64/432/EEG finns "infektiös bovin rhinotrakeit" med i förteckningen över de sjukdomar för vilka nationella kontrollprogram kan godkännas och ytterligare garantier krävas.
- (3) I bilaga I till kommissionens beslut 2004/558/EG av den 15 juli 2004 om genomförande av rådets direktiv 64/432/EEG när det gäller tilläggsgarantier avseende infektiös bovin rhinotrakeit i samband med handeln med nötkreatur inom gemenskapen och godkännande av de utrotningsprogram som vissa medlemsstater lagt fram <sup>(2)</sup> förtecknas de medlemsstater eller delar av dessa där ett program för utrotning av BHV1 genomförs och i bilaga II till samma beslut förtecknas de som redan är fria från sjukdomen. I bilaga III till det beslutet fastställs de villkor som jordbruksföretag ska uppfylla för att anses vara fria från BHV1-infektion.
- (4) För att hindra att BHV1 överförs till BHV1-fria jordbruksföretag får nötkreatur enligt beslut 2004/558/EG inte

flyttas från ett område som inte har BHV1-status, eller ett område som förtecknas i bilaga I, till ett jordbruksföretag i ett område som förtecknas i bilaga II såvida de inte med negativt resultat genomgått en undersökning för antikroppar mot BHV1-virus som utförts på prover tagna under en karantänperiod om 30 dagar omedelbart före transporten.

- (5) Mot bakgrund av erfarenheterna vid genomförandet av godkända program för utrotning av BHV1-infektion skulle direkt transport av nötkreatur kunna tillåtas från BHV1-fria jordbruksföretag till inhägnade uppfödning-anläggningar i medlemsstater eller delar av dessa som är fria från BHV1-infektion, under förutsättning att det inrättas ett system för kanalisering så att de behöriga myndigheterna i den region där uppfödning-anläggningen är belägen kan säkerställa att djuren genomgår ytterligare undersökningar vid ankomsten och att de endast förflyttas till slakteriet.
- (6) För närvarande ingår samtliga tyska regioner i förteckningen i bilaga I till beslut 2004/558/EG, med undantag av de administrativa enheterna Regierungsbezirk Oberpfalz och Regierungsbezirk Oberfranken i delstaten Bayern.
- (7) Tyskland har nu lämnat dokumentation som stöd för sin ansökan om att förklara också de administrativa enheterna Regierungsbezirk Mittelfranken och Regierungsbezirk Unterfranken i delstaten Bayern fria från BHV1-infektion och har fastställt regler för nationella förflyttningar av nötkreatur inom och till denna del av landets territorium. Följaktligen har Tyskland begärt att tilläggsgarantierna enligt artikel 10 i direktiv 64/432/EEG också ska tillämpas för dessa administrativa enheter i delstaten Bayern.
- (8) Efter prövningen av den ansökan som Tyskland lämnat in är det lämpligt att de två BHV1-fria administrativa enheterna i Tyskland stryks från bilaga I och i stället förtecknas i bilaga II till beslut 2004/558/EG, och att tillämpningen av de tilläggsgarantier som har fastställts i enlighet med artikel 10 i direktiv 64/432/EEG utsträcks till att gälla dem.

<sup>(1)</sup> EGT 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

<sup>(2)</sup> EUT L 249, 23.7.2004, s. 20.

- (9) Beslut 2004/558/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Beslut 2004/558/EG ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 2.2 b ii ska ersättas med följande:

- ”ii) De transporteras utan att komma i kontakt med andra djur med sämre hälsostatus till ett jordbruksföretag vars BHV1-status är okänd i den mottagande medlemsstat som förtecknas i bilaga I, där alla djur enligt godkända nationella bekämpningsprogram föds upp inomhus, och varifrån de endast kan transporteras till slakteriet.”

2. Artikel 3 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 3 ska led b ersättas med följande:

- ”b) Efter andra strecksatsen: ’Artikel 3 punkt ... led ... i kommissionens beslut 2004/558/EG.’”

b) Följande punkter ska läggas till:

”4. Genom undantag från punkt 1 a och b får den behöriga myndigheten i den mottagande medlemsstaten tillåta införsel av nötkreatur avsedda för köttproduktion till ett BHV1-fritt jordbruksföretag, enligt definitionen i bilaga III (nedan kallat *BHV1-fritt jordbruksföretag*), beläget i en region i den medlemsstaten som förtecknas i bilaga II på följande villkor:

- a) Djuren får inte vara vaccinerade mot BHV1 och ska härröra från och sedan födseln ha hållits på BHV1-fria jordbruksföretag.
- b) Djuren ska transporteras utan att komma i kontakt med andra djur med sämre hälsostatus.
- c) Djuren ska under minst 30 dagar omedelbart för avsändning, eller sedan födseln om djuren är yngre än 30 dagar, ha hållits på ursprungsanläggningen eller vid en isoleringsanläggning som godkänts av den behöriga myndigheten, och som är belägen i en medlemsstat där infektiös bovin rhinotrakeit är en anmälningspliktig sjukdom och där det inom en radie av 5 km runt ursprungsanläggningen eller isoleringsanläggningen inte har konstaterats några kliniska eller patologiska tecken på BHV1-infektion under de senaste 30 dagarna.

d) Djuren har med negativt resultat genomgått antingen en serologisk undersökning för påvisande av antikroppar mot gE-glykoprotein i BHV1, när det gäller djur som härrör från en besättning som vaccinerats mot BHV1, eller i alla andra fall en serologisk undersökning för påvisande av antikroppar mot hela BHV1 som utförts på blodprov som togs högst sju dagar före avsändning från det jordbruksföretag som avses i led c.

e) Alla djur på det BHV1-fria mottagande jordbruksföretaget föds upp inomhus och avlägsnas endast för att transporteras till slakteriet.

f) De djur som avses i led d ska genomgå en serologisk undersökning för påvisande av antikroppar mot gE-glykoprotein i BHV1 eller hela BHV1, som utförts på blodprov som tagits 21–28 dagar efter deras ankomst till det jordbruksföretag som avses i led e

i) antingen med negativt resultat i alla enskilda fall, eller

ii) jordbruksföretaget förlorar sin BHV1-fria status tills de infekterade djuren har slaktats, högst 45 dagar efter deras ankomst till jordbruksföretaget, och

— djur i direkt kontakt med infekterade djur med negativt resultat har genomgått en undersökning för påvisande av antikroppar mot gE-glykoprotein i BHV1 eller mot hela BHV1 som utförts på blodprov som togs tidigast 28 dagar efter det att de infekterade djuren avlägsnades, eller

— djur som delat luftvolym med de infekterade djuren med negativt resultat har genomgått en undersökning för påvisande av antikroppar mot hela BHV1 som utförts på blodprov som togs tidigast 28 dagar efter det att de infekterade djuren avlägsnades, eller

— övriga djur på jordbruksföretaget med negativt resultat har genomgått en undersökning för påvisande av antikroppar mot hela BHV1 som utförts på blodprov som togs tidigast 28 dagar efter det att de infekterade djuren avlägsnades, eller

— jordbruksföretagets BHV1-fria status återges i enlighet med punkt 4 i bilaga III.

5. Den mottagande medlemsstat som avses i punkt 4 ska informera kommissionen och de övriga medlemsstaterna om de regioner som förtecknas i bilaga II där bestämnelserna i punkt 4 ska genomföras och från vilket datum detta ska gälla.”

3. Bilaga I ska ersättas med texten i bilaga I till det här beslutet.
4. Bilaga II ska ersättas med texten i bilaga II till det här beslutet.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 5 augusti 2010.

*På kommissionens vägnar*  
John DALLI  
*Ledamot av kommissionen*

---

## BILAGA I

## "BILAGA I

| Medlemsstat | Regioner i medlemsstaten för vilka tilläggsgarantier för infektiös bovin rhinotrakeit gäller i enlighet med artikel 9 i direktiv 64/432/EEG                                     |
|-------------|---|
| Tjeckien    | Samtliga regioner   |
| Tyskland    | Samtliga regioner med undantag av Regierungsbezirk Oberpfalz, Regierungsbezirk Oberfranken, Regierungsbezirk Mittelfranken och Regierungsbezirk Unterfranken i delstaten Bayern |
| Italien     | Autonoma regionen Friuli-Venezia Giulia<br>Autonoma provinsen Trento"   |

## BILAGA II

## "BILAGA II

| Medlemsstat | Regioner i medlemsstaten för vilka tilläggsgarantier för infektiös bovin rhinotrakeit gäller i enlighet med artikel 10 i direktiv 64/432/EEG  |
|-------------|---|
| Österrike   | Samtliga regioner   |
| Tyskland    | Regierungsbezirk Oberpfalz, Regierungsbezirk Oberfranken, Regierungsbezirk Mittelfranken och Regierungsbezirk Unterfranken i delstaten Bayern |
| Danmark     | Samtliga regioner   |
| Italien     | Provinsen Bolzano   |
| Finland     | Samtliga regioner   |
| Sverige     | Samtliga regioner"  |

**RÄTTELSER**

**Rättelse till beslut Atalanta/3/2010 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (2010/317/Gusp) av den 28 maj 2010 om utnämning av EU:s operationschef för Europeiska unionens militära insats i syfte att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust (Atalanta)**

*(Europeiska unionens officiella tidning L 142 av den 10 juni 2010)*

På sidan 9, skäl 2, ska det

*i stället för:* "(2) Förenade kungariket har föreslagit att generalmajor Buster HOWE ska ersätta ..."

*vara:* "(2) Förenade kungariket har föreslagit att generalmajor Buster HOWES ska ersätta ...".

På sidan 9, artikel 1, ska det

*i stället för:* "Generalmajor Buster HOWE utnämns härmed ..."

*vara:* "Generalmajor Buster HOWES utnämns härmed ...".

---





## PRENUMERATIONSPRISER 2010 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

|  |  |                   |
|--|--|-------------------|
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion   | 22 officiella EU-språk                 | 1 100 euro per år |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom                                | 22 officiella EU-språk                 | 1 200 euro per år |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion  | 22 officiella EU-språk                 | 770 euro per år   |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom                               | 22 officiella EU-språk                 | 400 euro per år   |
| Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka | flerspråkig:<br>23 officiella EU-språk | 300 euro per år   |
| <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov   | Antal språk beroende på uttagningsprov | 50 euro per år    |

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Cd-rom-format ersätts av dvd-format under 2010.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>

